

**Tir en campagne** Toujours plus de monde dans les stands page 11

**Roland-Garros** Stan Wawrinka évite le piège du premier tour page 13

# LE JOURNAL

DEPUIS 1863

## DU JURA



Mardi 28 mai 2019  
www.journaldujura.ch

No 123 CHF 3.70  
J.A. - CH-2501 Bienne 1

Retrouvez  
le Journal du Jura sur



9771424962007 20022

# Les comptes moins rouges, mais une santé toujours préoccupante

**Moutier** Les comptes 2018 de la cité prévôtoise bouclent sur un excédent de charges de 590 000 francs. L'exercice s'est donc mieux déroulé que

prévu, puisque le budget prévoyait un déficit de 1,28 million. Cela dit, la fortune de la commune se réduit année après année et n'atteint plus que

840 000 francs. Les autorités devront prendre des mesures, soit de diminution des charges ou d'augmentation des recettes. page 7

## Deux joueurs de Bassecourt pour le FC Bienne



Daniel Mueller

**Football** Le FC Bienne (ici Nolan Nuzzolo) continue de faire ses emplettes du côté de Bassecourt. Après l'entraîneur Anthony Sirufo, il a recruté deux joueurs du club jurassien, Brian Beyer et Jérémy Randaxhe. Au-delà de l'annonce de ces deux transferts, Le JdJ s'est approché du directeur sportif Mauro Irep pour dresser le bilan de la saison 2018/19. page 13

## 14 juin Des marraines en renfort

Les femmes qui craignent des sanctions en cas de participation à la grève des femmes, mais qui souhaitent tout de même y participer symboliquement, peuvent devenir filleule d'un jour. Le comité d'initiative des marraines pour la grève du 14 juin se charge de leur trouver une marraine qui portera leurs couleurs par personne interposée. page 5



Keystone

## Hôpital de Moutier Le directeur du CHB vertement critiqué

Dans un courrier adressé aux milieux politiques du Jura bernois, Anthony Picard et Dominique Sartori dénoncent les propos tenus par le directeur du Centre hospitalier de Bienne qui serait prêt à sacrifier l'HJB pour assurer le développement de son établissement. page 8



## Festival du Jura Un long voyage autour du monde

Désormais emmené par Felix Froschhammer et Léonie Renaud, le Festival du Jura fera voyager son public. Notamment en Argentine avec Marcelo Nisinman. page 3

LDD



Salomé Di Nuccio

## Bienne L'atelier de vélos où les clients bossent

Récemment ouvert au terrain Gurzelen, l'atelier de réparation de vélos «A bicyclette» permet aux clients de mettre la main à la pâte, s'ils le souhaitent. Rencontre avec son fondateur. page 4

## Musique extrême Toxoplasmose passe à quatre soirs

Au pied des ruines du Château d'Erguël, à Sonvilier, le festival Toxoplasmose fera trembler ou presque la forêt, entre demain et le 1er juin. La manifestation s'étend en programmant une soirée folk.

# Un voyage musical

**FESTIVAL DU JURA** Le grand rendez-vous initié par Georges Zaugg prépare sa 25e édition avec un duo d'organisateur ouverts à la nouveauté et aux musiques du monde. Le voyage promet d'être captivant!

PAR BLAISE DROZ

**N**é en 1977 le Festival du Jura, bébé de Georges Zaugg, prépare activement sa 25e édition. Pour la première fois, le père fondateur cède sa baguette organisationnelle à un successeur en qui il a placé toute sa confiance, Felix Froschhammer, un jeune violoniste aux talents multiples. Le nouveau directeur artistique du Festival du Jura a su s'entourer de la soprano Léonie Renaud, delémontaine que sa carrière internationale ne ramène que sporadiquement au bercail.

C'est dire si la relève est bien assurée et que la mouture 2019 ne fera pas regretter les précédentes.

Intitulée «En voyage» la 25e édition emmènera les spectateurs sur les chemins musicaux du monde et fera alterner des classiques du grand répertoire avec des musiques d'ailleurs, plus libres et plus faciles d'accès. Ce répertoire ouvert au vaste monde sera celui des quatre jeudis, puisque c'est ce jour qui y sera réservé chaque semaine.

Le voyage sera du coup très éclectique, ouvert à tous les goûts et à tous les âges, de même qu'il restera ouvert à toutes les bourses selon une volonté qui date des débuts de la manifestation.

## Plein les oreilles

Du 19 septembre au 6 octobre, les mélomanes auront donc de quoi s'en mettre plein les oreilles de Porrentruy à Saint-Imier et de Tramelan à Delémont.

C'est à Delémont précisément que le festival ouvrira ses portes avec Marcelo Nisinman et son histoire du Tango. Avec son bandonéon, il revisitera le tango argentin de ses origines jusqu'à nos jours. Cela se passera à la salle Saint-Georges.

Ensuite, le dimanche 15 septembre, les lauréats du concours du Festival du Jura seront à la collégiale de Saint-Imier où ils interpréteront un concerto pour harpe créé spécialement pour l'occasion. Les six lauréats du

concours 2019, (voir le JdJ du 15 mai dernier) s'y mettront tout particulièrement en valeur.

Le deuxième voyage du jeudi investira la collégiale de Saint-Ursanne le 19 septembre. Arianna Savall et son ensemble Hirundo Muris emmèneront le public sur les routes d'Europe qu'elle sillonnera du Nord au Sud par un voyage amoureux jetant des ponts subtils entre les Catalans et les Vikings, les Ecossais et les Sérafades.

Deux jours plus tard, le samedi 21 septembre l'église de Courgenay se fera grande pour accueillir les 40 musiciens de l'Ensemble symphonique de Neuchâtel dirigé par Gilles Apap. Seront interprétées l'ouverture de l'Opéra Médée de Cherubini, le Concerto pour violon et orchestre en ré majeur op.35 de Tchaïkovski et la 5e Symphonie de Beethoven.



**Avec Gilles Apap, il y aura de belles surprises, il aime dicter sa propre cadence."**

FELIX FROSCHAMMER  
DIRECTEUR ARTISTIQUE

«Mais attention, nul ne sera à l'abri de belles découvertes, précise Felix Froschhammer dans un large sourire. Gilles Apap aime dicter sa propre cadence. Avec lui il y a toujours de belles surprises.»

Le troisième jeudi sera celui de Maurice Steger, dans un répertoire de flûte à bec et chaarts. C'est dans l'espace et dans le temps qu'il voyagera en proposant des musiques du 18e siècle d'Italie, d'Angleterre et d'Allemagne. Celui qui a été qualifié de Paganini de la flûte à bec se produira dans l'église Saint-Marcel de Delémont.

## Avec Léonie Renaud

Dans l'église des Jésuites de Porrentruy samedi 28 septembre, les fidèles du Festival du Jura auront le bonheur d'entendre la 4e Symphonie de



Felix Froschhammer et Léonie Renaud. Les nouvelles têtes du Festival du Jura ont préparé un programme très alléchant et éclectique. BLAISE DROZ

Mahler interprétée par la Sinfonietta de Lausanne sous la direction de David Reiland. Un voyage vers le ciel avec 60 musiciens mais aussi et surtout avec Léonie Renaud qui se chargera un peu des tâches organisationnelles pour endosser son costume de soprano. La régionale du Festival donnera au public jurassien la chance de la voir et de l'entendre sur scène, elle que son métier entraîne de ville en ville en Europe et outre-mer (Chine, Canada) aura un réel plaisir à se produire dans sa région d'origine.

Artiste consacrée, reconnue et appréciée, elle accumule les voyages au point que durant ce mois de mai, elle aura dormi chez elle trois nuits seulement.

Dimanche 29 septembre, une casserole voudra épouser son couvercle dans la revue de Cuisine de Martinu! Un moment d'humour musical pour petits et grands à découvrir dans la salle de l'Inter de Porrentruy. Puis, le dernier jeudi sera magique. Dans la synagogue de Delémont ouverte pour l'occasion, quatre solistes du Mystère des voix bulgares, Eva Quartet et Tri I Dve proposeront un dialogue de deux styles empreints d'âme slave. Enfin l'apothéose sera programmée au temple de Tramelan et à l'église Saint-Pierre de Porrentruy. Un grand concert qui réunira l'orchestre du Festival du Jura et l'espace choral sous la direction de Riccardo Bovino.

## DEMANDEZ LE PROGRAMME

- **Judi 12 septembre, 19h30** Marcelo Nisinman «Histoire du tango», forum St-Georges, Delémont
- **Dimanche 15 septembre, 17h** Les lauréats du Concours du Festival du Jura, collégiale, Saint-Imier
- **Judi 19 septembre, 19h30** Arianna Savall et son ensemble Hirundo Muris, collégiale, Saint-Ursanne
- **Samedi 21 septembre, 19h30** Ensemble symphonique de Neuchâtel, direction Gilles Apap. Oeuvres de Cherubini, Tchaïkovski et Beethoven, église de Courgenay
- **Judi 26 septembre, 19h30** Maurice Steger, flûte à bec et chaarts, église Saint-Marcel, Delémont
- **Samedi 28 septembre, 19h30** Sinfonietta de Lausanne, direction David Reiland, 4e Symphonie de Mahler avec Léonie Renaud soprano, église des Jésuites, Porrentruy
- **Dimanche 29 septembre, 11h** La revue de cuisine de Martinu, présentation ludique des instruments de musique, salle de l'Inter, Porrentruy
- **Judi 3 octobre, 19h30** Eva quartet (solistes du Mystère des voix bulgares) et Tri I Tve, voyage vers les Balkans, synagogue, Delémont
- **Samedi 5 octobre, 19h30 et dimanche 6 octobre, 17h** Orchestre du Festival du Jura, Espace choral avec Jermaine Sprosse clavecin, direction Riccardo Bovino; œuvres de Telemann, Peteris Vasks, C.P.E. Bach et Haydn, temple de Tramelan et église Saint-Pierre, Porrentruy

Afin de partager un moment de convivialité avec les artistes, le Festival du Jura organise un apéritif après chaque manifestation. Le lieu de l'après-concert sera communiqué à l'entrée des salles.

## A vos billets!

Les billets sont disponibles dès à présent auprès de Medhop au 032 465 81 50, du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h à 17h (en vacances du 12 juillet au 5 août) ou sur [www.festiju.ch/billetterie](http://www.festiju.ch/billetterie). Le programme est en ligne sur le site [www.festiju.ch](http://www.festiju.ch) **BD**



Le comédien Lionel Frésard (dans la revue de cuisine de Martinu) le chef Gilles Apap de l'Ensemble symphonique de Neuchâtel et le flûtiste Maurice Steger, trois valeurs sûres du Festival du Jura 2019. LDD